



TOOLCRAFT

① Istruzioni per l'uso

Sistema di filtraggio a sabbia

N. d'ordine: 3399145 (7900 l/h)

N. d'ordine: 3399146 (13000 l/h)



Sommario

1	Introduzione	4
2	Istruzioni per il download	4
3	Uso previsto	4
4	Contenuto della confezione	5
5	Descrizione dei simboli	5
6	Istruzioni per la sicurezza	5
6.1	Leggere prima le istruzioni!	6
6.2	Informazioni generali	7
6.3	Gestione	7
6.4	Condizioni di esercizio	7
6.5	Cavo di alimentazione	7
6.6	Requisiti di installazione	8
6.7	Pulizia, manutenzione e riparazioni	8
6.8	Funzionamento	8
6.9	Prodotti chimici per il trattamento dell'acqua	8
6.10	Modifiche e riparazioni	8
6.11	Sistemi pressurizzati	8
7	Panoramica del prodotto	9
7.1	Pompa	9
7.2	Sistema di filtraggio	10
8	Installazione	11
8.1	Posizione di installazione	11
8.2	Consigli per l'installazione e il collegamento	11
8.3	Installazione del filtro a sabbia	12
9	Funzionamento	16
9.1	Come funziona il sistema di filtraggio	16
9.2	Utilizzo del prodotto per la prima volta	16
9.3	Controllo del sistema di filtraggio	17
9.3.1	Filtraggio dell'acqua e aspirazione leggera (funzionamento regolare)	17
9.3.2	Pulizia del sistema di filtraggio	17
9.3.3	Aspirazione di detriti pesanti	17
9.3.4	Svuotamento dell'acqua della piscina	18
9.3.5	Ricircolo dell'acqua	18
9.3.6	Arresto del sistema di filtraggio	18
9.3.7	Preparazione del sistema di filtraggio per l'inverno	18
10	Smantellamento del sistema di filtraggio	18
10.1	Messa fuori servizio della pompa	18
10.2	Messa fuori servizio del sistema di filtraggio	19
11	Manutenzione	19

11.1	Controllare i raccordi e le tubature dell'acqua	19
11.2	Pulizia del filtro di aspirazione della pompa	19
11.3	Pulizia della pompa	19
11.4	Pulizia del sistema di filtraggio	20
12	Risoluzione dei problemi.....	20
13	Dichiarazione di conformità	22
14	Smaltimento.....	22
15	Dati tecnici	23

1 Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto.

Per domande tecniche rivolgersi ai seguenti contatti:

Italia: Tel: 02 929811
 Fax: 02 89356429
 e-mail: assistenza@conrad.it
 Lun – Ven: 9:00 – 18:00

2 Istruzioni per il download



Accedere al link www.conrad.com/downloads (in alternativa eseguire la scansione del codice QR) per scaricare le istruzioni per l'uso complete (o le versioni nuove/attuali, se disponibili). Seguire le istruzioni riportate nella pagina web.

3 Uso previsto

Il prodotto consiste in un sistema di filtraggio a sabbia. Utilizzare il prodotto per filtrare l'acqua di piscine private.

Il prodotto è protetto secondo il grado di protezione IPX5. Il prodotto è adatto per l'uso in ambienti esterni. Non immergere il prodotto in acqua.

Limitazioni:

- La temperatura dell'acqua delle piscine è compresa tra +5 e +40 °C.
- Non adatta per piscine con acqua salata.
- Non è destinata all'uso permanente.

Qualora si utilizzi il prodotto per scopi diversi da quelli previsti, questo potrebbe danneggiarsi.

L'utilizzo improprio può causare cortocircuiti, incendi, scosse elettriche o altri pericoli.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei.

Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

4 Contenuto della confezione

- Pompa
- Serbatoio filtro
- Gruppo di filtraggio (scarico, 2 guarnizioni grandi, guarnizione piccola)
- Valvola (con anello di tenuta installato)
- Morsetto a flangia (2 pezzi, 2 bulloni con dado quadrato)
- Base
- Manometro
- Tappo per valvola M40 x 1,5 mm (G1-1/2") con anello di tenuta
- Tubo flessibile di mandata 32 mm (1-1/4"), 45 cm
- 6 anelli di tenuta per adattatore del tubo flessibile
- 5 adattatori per tubo flessibile
- 2 fascette stringitubo
- Imbuto
- Istruzioni per l'uso

5 Descrizione dei simboli

I seguenti simboli si trovano sul prodotto/apparecchio o sono usati nel testo:



Il simbolo avverte sulla presenza di pericoli che potrebbero portare a lesioni personali.



Il simbolo avverte sulla presenza di tensioni pericolose che possono portare a lesioni personali a causa di una scossa elettrica.



AVVERTENZA! Rischio di taglio. Tenere le mani e le dita lontano dalle pale della girante.

6 Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo del prodotto, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

6.1 Leggere prima le istruzioni!

- L'apparecchio può essere usato da bambini al di sopra degli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, psichiche o sensoriali, oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso.
- I bambini non devono giocare con questo apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non vengano sorvegliati.
- L'acqua che entra in contatto con l'elettricità può provocare scosse elettriche fatali. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, l'alimentazione dell'apparecchio (della pompa) deve essere fornita attraverso un trasformatore di isolamento o attraverso una fonte alimentazione dotata di un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente di esercizio nominale non superiore a 30 mA.
- In presenza di persone o animali domestici in acqua, la pompa non deve essere utilizzata.
- Scollegare sempre il prodotto dall'alimentazione prima di assemblarlo, smontarlo o pulirlo.
- Un cavo di alimentazione danneggiato può essere sostituito esclusivamente dal produttore, centro di assistenza autorizzato dal produttore o personale similmente qualificato, al fine di prevenire eventuali danni.
- Il presente prodotto non è protetto dagli effetti del gelo e non deve essere lasciato all'esterno in condizioni di gelo.
- Collegare la spina di alimentazione esclusivamente a una presa elettrica protetta da un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente nominale di funzionamento residua non superiore a 30 mA.
- In Austria, il prodotto può essere messo in funzione in prossimità di piscine e laghetti da giardino esclusivamente se, oltre al dispositivo di interruzione del circuito di messa a terra, viene collegato a monte un trasformatore di isolamento di sicurezza idoneo e omologato ÖVE.

- Il presente prodotto non è protetto dagli effetti del gelo e non deve essere lasciato all'esterno in condizioni di gelo.

6.2 Informazioni generali

- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non esitare a contattare il nostro servizio assistenza o altro personale tecnico competente, in caso di domande che non trovano risposta nel manuale di istruzioni del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.

6.3 Gestione

- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.

6.4 Condizioni di esercizio

- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, forti urti, gas, vapori e solventi infiammabili.

6.5 Cavo di alimentazione



Non modificare o riparare i componenti dell'alimentazione di rete, comprese le spine di rete, i cavi di rete e gli alimentatori. Non utilizzare componenti danneggiati. Rischio di scosse elettriche letali!

- La presa di corrente deve essere situata vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibile.
- Non collegare o scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Non staccare mai la spina dalla presa tirando il cavo. Tirare sempre dalla presa di corrente utilizzando le impugnature previste.
- Scollegare la spina dalla presa in caso di inutilizzo prolungato del dispositivo.
- Per motivi di sicurezza, scollegare la spina dalla presa in caso di temporali.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato, piegato, danneggiato da spigoli vivi o sottoposto a sollecitazione meccanica.
- Evitare di sottoporre il cavo di alimentazione ad una eccessiva sollecitazione termica dovuta a calore o freddo estremo.
- Non modificare il cavo di alimentazione. In caso contrario, il cavo di alimentazione potrebbe danneggiarsi. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare una scossa elettrica mortale.
- Non toccare il cavo di alimentazione se è danneggiato.
 - Innanzitutto, disattivare l'alimentazione alla presa di corrente (ad es. tramite l'interruttore automatico corrispondente) e, successivamente, rimuovere delicatamente la spina di alimentazione dalla presa.
 - Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Un cavo di alimentazione danneggiato può essere sostituito esclusivamente dal produttore, centro di assistenza autorizzato dal produttore o personale similmente qualificato, al fine di prevenire eventuali danni.
- Assicurarsi che i cavi non siano schiacciati, piegati o danneggiati da spigoli taglienti.
- Posare sempre i cavi in modo che nessuno possa inciamparvi o rimanervi impigliato. Vi è il rischio di lesioni.

6.6 Requisiti di installazione

- Un'installazione errata può causare scosse elettriche o altre lesioni. L'installazione deve essere eseguita in conformità alle norme di sicurezza relative alle piscine, in particolare alla norma HD 384.7.702, e alle istruzioni specifiche per ciascuna struttura.
- L'installazione richiede delle conoscenze specifiche. Assicurarsi che le operazioni di configurazione, installazione e manutenzione siano eseguite da professionisti qualificati in possesso delle conoscenze necessarie.
- Il superamento dei limiti indicati nei "Dati tecnici" può causare danni al prodotto e provocare scosse elettriche. Non superare i limiti.

6.7 Pulizia, manutenzione e riparazioni

- Scollegare sempre la pompa dall'alimentazione elettrica prima di eseguire interventi di manutenzione, come la pulizia del filtro.
- Non dirigere getti d'acqua verso il prodotto. L'ingresso di acqua nel prodotto può causare scosse elettriche o danni al prodotto stesso.

6.8 Funzionamento

- La pompa non è destinata al funzionamento a secco. L'uso della pompa senza acqua provoca il surriscaldamento della pompa stessa, con conseguenti danni considerevoli alla pompa e rischio di ustioni. Non utilizzare la pompa senza acqua.
- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento del prodotto.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. NON tentare di riparare il prodotto da soli. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
 - è visibilmente danneggiato,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
 - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.

6.9 Prodotti chimici per il trattamento dell'acqua

- Le fuoriuscite di sostanze chimiche e i fumi possono danneggiare il prodotto e causare lesioni. Non utilizzare né conservare prodotti chimici per piscine in prossimità del prodotto.

6.10 Modifiche e riparazioni

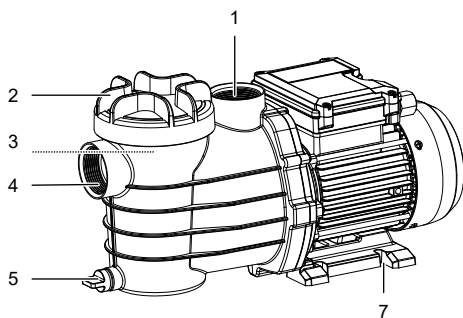
- Non apportare modifiche al prodotto.
- Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti da tecnici qualificati.

6.11 Sistemi pressurizzati

- La pompa non è dotata di un interruttore di sicurezza che la disattiva in caso di blocco o chiusura del sistema idrico. Non lasciare funzionare la pompa con una valvola chiusa o un sistema bloccato.
- Il prodotto funziona sotto pressione. Un uso improprio può causare la fuoriuscita di componenti e provocare lesioni. Seguire sempre le istruzioni per l'uso riportate in queste istruzioni.

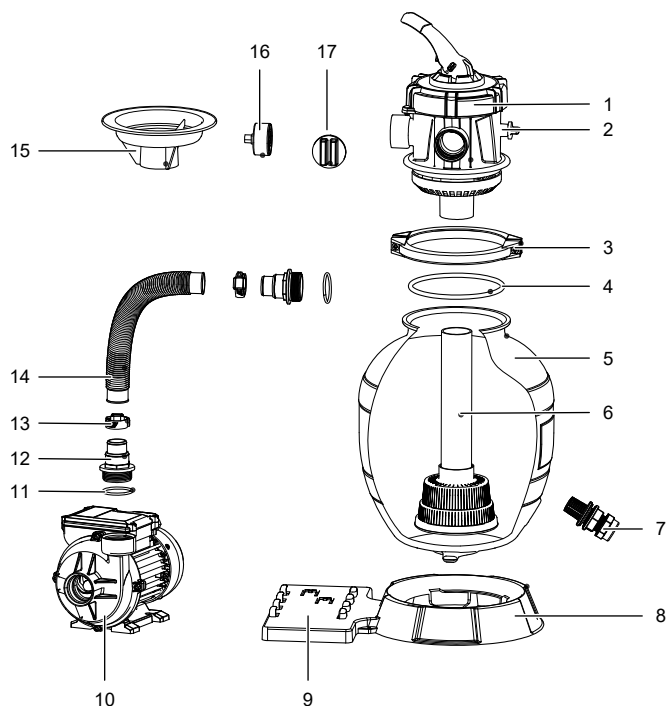
7 Panoramica del prodotto

7.1 Pompa



1	Apertura di scarico
2	Cappuccio filtro
3	Filtro di aspirazione
4	Apertura di aspirazione
5	Tappo di scarico della pompa
6	Cavo di alimentazione con spina di rete (non mostrato)
7	Punti di montaggio

7.2 Sistema di filtraggio



1	Valvola
2	Supporto per manometro con cappuccio
3	Morsetto a flangia
4	Anello di tenuta valvola
5	Serbatoio filtro
6	Gruppo di filtraggio
7	Gruppo di scarico
8	Base
9	Supporto pompa
10	Pompa (si veda l'immagine separata per i dettagli)
11	Anello di tenuta per adattatore tubo flessibile
12	Adattatore per tubo flessibile
13	Morsetto per tubo flessibile
14	Tubo flessibile di mandata

15	Imbuto
16	Manometro
17	Tappo per porta della valvola con anello di tenuta

8 Installazione

8.1 Posizione di installazione



AVVERTENZA

Rischio di scosse elettriche!

Evitare in qualsiasi caso di collocare il prodotto in acqua o in aree soggette ad alluvioni.

Nota:

Si consiglia di utilizzare un prefiltro e un dispositivo di aspirazione composto da tubo flessibile di aspirazione, filtro di aspirazione e valvola di non ritorno. In questo modo si prevengono eventuali danni alla pompa causati da sassi e altri corpi estranei solidi.

- Posizionare il prodotto in un luogo asciutto e ben ventilato. Garantire lo spazio necessario intorno alla pompa per la dissipazione del calore, eventuali controlli e la manutenzione.
- In caso di utilizzo del prodotto in ambienti interni, è necessario predisporre uno scarico dell'acqua per evitare allagamenti in caso di guasto. Installare un sistema di segnalazione delle perdite d'acqua che avvisi in caso di perdite.
- Mantenere una distanza minima di 3,5 m tra il prodotto e la piscina per evitare che l'acqua penetri o scorra sulla pompa.
- Il prodotto è adatto solamente a installazioni fisse e deve essere fissato alla superficie tramite i punti di montaggio della base o altri mezzi adatti.
- Il prodotto deve essere posizionato su una lastra di cemento piana, su un terreno molto solido o su una superficie equivalente. Assicurarsi che il terreno non si abbassi con il tempo per evitare eventuali sollecitazioni sulle tubature collegate.
- Il prodotto va installato esclusivamente in posizione verticale.
- Assicurarsi che la pompa sia facilmente accessibile per la manutenzione e l'assistenza periodica.
- L'ingresso della pompa deve essere posizionato almeno 30 cm al di sotto del livello dell'acqua della piscina.

8.2 Consigli per l'installazione e il collegamento

Importante:

La configurazione e l'installazione del prodotto richiedono competenze specifiche. L'installazione deve essere eseguita da un tecnico specializzato.

- Se forniti, rispettare i vincoli relativi ai tubi di aspirazione e pressione indicati nei "Dati tecnici".
- La linea di aspirazione della pompa deve essere più grande rispetto a quella di mandata.
- La linea di mandata deve essere in grado di resistere alla pressione massima della pompa.

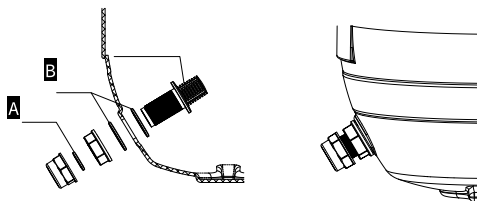
- Utilizzare del nastro di tenuta sui collegamenti filettati per prevenire perdite d'acqua. Applicare il nastro sigillante con moderazione, in quanto un uso eccessivo potrebbe causare la rottura dei collegamenti.
- Evitare di stringere in modo eccessivo i collegamenti per non danneggiare i raccordi.
- Il peso del tubo deve essere supportato in modo indipendente e non dalla pompa stessa.
- Altezze di aspirazione elevate o linee di aspirazione lunghe possono richiedere maggior tempo e influire sulle prestazioni.
- Se l'acqua contiene sabbia o detriti, installare un prefiltro per evitare l'intasamento e il danneggiamento della pompa.
- Se la pompa è posizionata più in alto rispetto al livello dell'acqua, è necessario installare una valvola di non ritorno.
- Se la posizione della pompa è più bassa rispetto al livello dell'acqua, è necessario installare una valvola di isolamento.
- Posizionare l'ingresso dell'acqua a una profondità adeguata in modo da evitare l'ingresso di aria quando il livello dell'acqua si abbassa.
- Se si utilizza una pompa di aumento pressione, installare una valvola di controllo della pressione per evitare danni.
- Non piegare gli adattatori e i raccordi dei tubi flessibili. La piegatura può ridurre il flusso d'acqua e impedire il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.

8.3 Installazione del filtro a sabbia

Passaggio 1: Installare la base

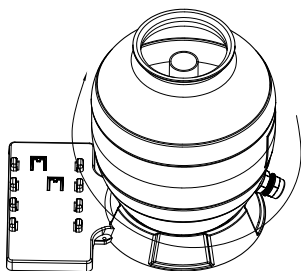
1. Utilizzare i punti di montaggio nella base come dima e segnare i punti di foratura sul suolo.
2. Praticare i fori e inserire dei tasselli adatti.
3. Utilizzare viti adatte per fissare la base al suolo.

Passaggio 2: Installare il gruppo di scarico



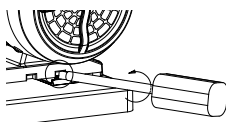
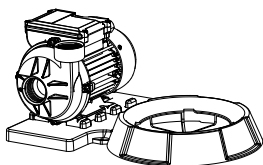
1. Installare una guarnizione grande (B) sullo scarico.
2. Dall'interno del serbatoio della sabbia, inserire il gruppo di scarico nel foro di scarico.
3. Utilizzare una guarnizione grande (B) e una piccola (A) per assemblare il gruppo di scarico come mostrato in figura.
4. Stringere il gruppo di scarico applicando una forza moderata.

Passaggio 3: Montare il serbatoio della sabbia



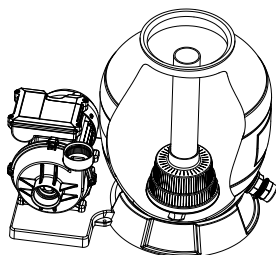
1. Ruotare il serbatoio della sabbia in senso orario sulla base fino a bloccarlo in posizione.

Passaggio 4: Montare la pompa



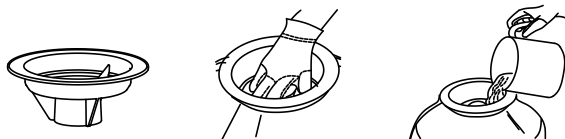
1. Montare la pompa sulla base facendola scorrere nelle cavità presenti nella stessa fino a bloccarla in posizione. È possibile sbloccare la pompa rilasciando il fermo a scatto con un giravite a testa piatta.

Passaggio 5: Installare il gruppo di filtraggio



1. Inserire il gruppo di filtraggio nell'apertura del serbatoio.
2. Controllare che il gruppo di filtraggio sia posizionato correttamente sul fondo del serbatoio.

Passaggio 6: Riempire il serbatoio con sabbia o sfere filtranti

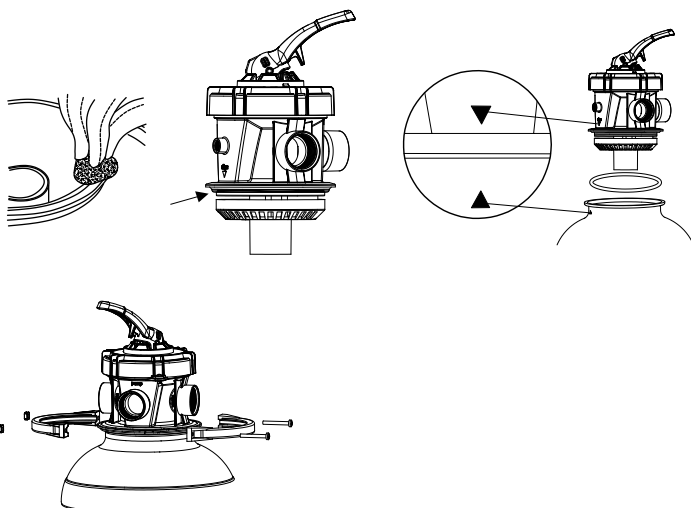


Nota:

Utilizzare solo sabbia di quarzo o sfere filtranti progettate per i filtri delle piscine. Evitare l'uso di altri tipi di sabbia o ghiaia.

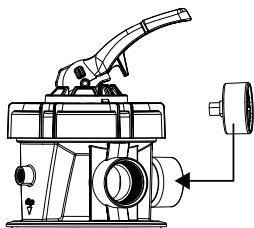
1. Collocare l'imbuto sull'apertura del serbatoio.
2. Fare riferimento alla sezione "Dati tecnici" per determinare la quantità corretta di sabbia o sfere filtranti necessarie per il modello specifico.
3. Versare la sabbia di quarzo o le sfere filtranti nel serbatoio.
4. Rimuovere l'imbuto. Pulire a fondo il collo dell'apertura del serbatoio.

Passaggio 7: Installare la valvola



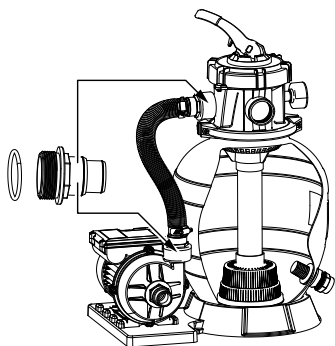
1. Verificare che il collo del serbatoio del filtro sia completamente pulito e privo di sabbia o detriti.
2. Verificare che l'anello di tenuta sia posizionato correttamente sulla valvola.
3. Allineare i segni sulla valvola e sul serbatoio del filtro come mostrato in figura, dopodiché inserire la valvola sull'apertura del serbatoio.
4. Utilizzare il set di morsetti a flangia e i bulloni per montare la valvola e il serbatoio.
5. Serrare i bulloni in maniera uniforme e moderata.

Passaggio 8: Installare il manometro



1. Rimuovere il cappuccio protettivo dal supporto del manometro sulla valvola.
2. Avvolgere del nastro sigillante attorno alla filettatura del manometro.
3. Installare il manometro sulla valvola.

Passaggio 9: Installare il tubo flessibile di mandata



1. Preparare due adattatori per tubo flessibile. Verificare che gli anelli di tenuta siano installati e correttamente posizionati sugli adattatori.
2. Installare un adattatore sull'uscita della pompa e l'altro adattatore sull'ingresso della valvola della **pompa**.
3. Far scorrere due fascette stringitubo sul tubo.
4. Collegare il tubo flessibile all'uscita della pompa e all'ingresso della valvola.
5. Posizionare le fascette stringitubo sulle estremità del tubo flessibile e serrarli saldamente.

Passaggio 10: Collegare i tubi di scarico e ricircolo

Indirizzare il tubo di scarico in un punto di scarico adeguato. Per le acque reflue, assicurarsi di seguire le normative locali applicabili. Riportare il tubo di ricircolo nella piscina. L'acqua ricircolata rifluisce nella piscina senza essere filtrata.

1. Preparare due adattatori per tubo flessibile. Verificare che gli anelli di tenuta siano installati e correttamente posizionati sugli adattatori.
2. Collegare il tubo di scarico alla valvola di **scarico**.
3. Collegare il tubo flessibile di ricircolo alla porta di ritorno della valvola di **ricircolo**.

Passaggio 11: Eseguire i controlli di installazione

- Verificare che la pompa sia fissata alla base.
- Verificare che il serbatoio della sabbia sia posizionato correttamente sulla base.
- Verificare che il gruppo di scarico sia installato e stretto correttamente.
- Verificare che la valvola sia installata correttamente e stretta.
- Verificare che il manometro sia stretto.
- Verificare che tutte le fascette stringitubo siano ben strette.

9 Funzionamento

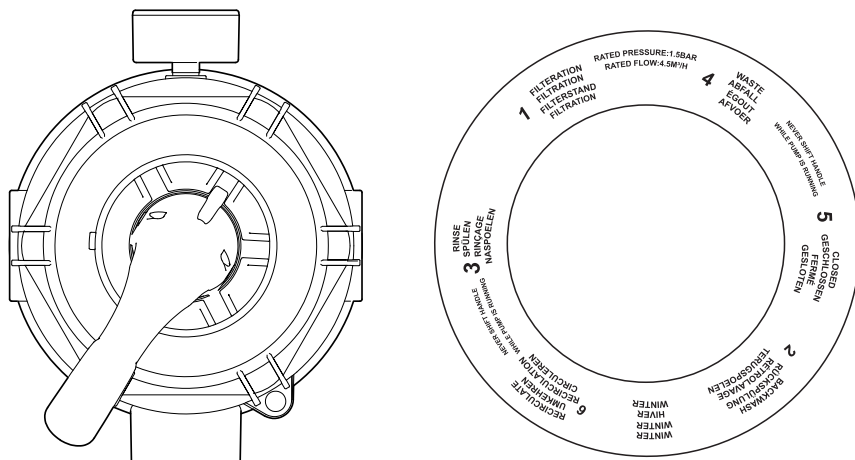
Utilizzare la valvola di controllo per selezionare diverse funzioni, portandola nella posizione desiderata.

NOTA

Rischio di danni al prodotto!

Cambiamenti improvvisi nelle modalità di funzionamento danneggiano la pompa.

- Disattivare sempre la pompa prima di cambiare la posizione della valvola



9.1 Come funziona il sistema di filtraggio

La pompa con filtro a sabbia utilizza un sistema di filtraggio per pulire l'acqua della piscina. L'acqua in entrata viene convogliata verso il fondo del letto filtrante attraverso la sabbia/le sfere filtranti. La sabbia e le sfere intrappolano lo sporco e i detriti al passaggio dell'acqua. L'acqua pulita e filtrata viene quindi restituita dal fondo del serbatoio del filtro e riportata nella piscina.

9.2 Utilizzo del prodotto per la prima volta

Per configurare e avviare il sistema di filtraggio a sabbia per la prima volta, procedere come segue.

Importante:

Il prodotto funziona a pressione. Se al momento dell'avvio del sistema alcune valvole di aspirazione o scarico non sono aperte, potrebbero verificarsi incidenti e lesioni personali. Assicurarsi che tutte le valvole di aspirazione e scarico siano aperte all'avvio del sistema.

Prima di avviare la pompa, assicurarsi che il serbatoio del filtro sia pieno d'acqua.

1. Verificare che tutti i collegamenti siano fissati correttamente e installati in modo sicuro.
2. Spingere verso il basso la maniglia della valvola e ruotarla verso la posizione **BACKWASH**.
3. Una volta che l'acqua scorre regolarmente dalla linea di scarico, lasciare la pompa in funzione per almeno 2 minuti. Si consiglia di eseguire un primo controlavaggio del filtro per rimuovere eventuali impurità presenti nella sabbia.
4. Collegare la pompa all'alimentazione per avviarla.
5. Scollegare la pompa dall'alimentazione.
6. Spingere verso il basso la maniglia della valvola e ruotarla verso la posizione **RINSE**.
7. Collegare la pompa all'alimentazione per avviarla.
8. Lasciare la pompa in funzione per circa 1 minuto.
9. Scollegare la pompa dall'alimentazione.
10. Spingere verso il basso la maniglia della valvola e ruotarla verso la posizione **FILTRATION**.
11. Collegare la pompa all'alimentazione per avviarla.
12. Annotare la lettura del manometro. Questa è la pressione iniziale (pulita). La pressione funge da riferimento per determinare quando è necessario pulire il sistema di filtraggio (controlavaggio). La pressione aumenta man mano che il filtro si intasa con i detriti.

9.3 Controllo del sistema di filtraggio

9.3.1 Filtraggio dell'acqua e aspirazione leggera (funzionamento regolare)

Il filtraggio è l'operazione normale per filtrare e aspirare leggermente (piccoli detriti).

1. Spingere verso il basso la maniglia della valvola e ruotarla verso la posizione **FILTER**.
2. Collegare la pompa all'alimentazione per avviarla.

9.3.2 Pulizia del sistema di filtraggio

Pulire il sistema di filtraggio (controlavaggio) se il manometro indica 0,55-0,69 bar (8-10 PSI) sopra la pressione di avvio (pressione pulita). Il controlavaggio è seguito dal risciacquo.

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
2. Spingere verso il basso la maniglia della valvola e ruotarla verso la posizione **BACKWASH**.
3. Collegare la pompa all'alimentazione per avviarla.
4. Eseguire il controlavaggio per circa 2 minuti.
5. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
6. Spingere verso il basso la maniglia della valvola e ruotarla verso la posizione **RINSE**.
7. Eseguire il risciacquo per circa 1 minuto.

9.3.3 Aspirazione di detriti pesanti

L'aspirazione di detriti pesanti viene effettuata utilizzando la funzione di scarico.

Importante:

Assicurati di seguire le normative locali applicabili durante lo scarico dell'acqua della piscina.

1. Scollegare la pompa dall'alimentazione.
2. Spingere verso il basso la maniglia della valvola e ruotarla verso la posizione **WASTE**.
3. Collegare la pompa all'alimentazione per avviarla.

9.3.4 Svuotamento dell'acqua della piscina

Lo svuotamento della piscina avviene tramite la funzione di scarico.

Importante:

- Assicurati di seguire le normative locali applicabili durante lo scarico dell'acqua della piscina.
- Non lasciare in funzione la pompa a secco.

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
2. Spingere verso il basso la maniglia della valvola e ruotarla verso la posizione **WASTE**.
3. Collegare la pompa all'alimentazione per avviarla.

9.3.5 Ricircolo dell'acqua

Il ricircolo dell'acqua viene effettuato utilizzando la funzione di ricircolo. Questa funzione permette di bypassare il filtro e di reimmettere l'acqua direttamente nella piscina.

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
2. Spingere verso il basso la maniglia della valvola e ruotarla verso la posizione **RECIRCULATE**.
3. Collegare la pompa all'alimentazione per avviarla.

9.3.6 Arresto del sistema di filtraggio

Se il sistema di filtraggio non è in uso, chiuderlo completamente.

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
2. Spingere verso il basso la maniglia della valvola e ruotarla verso la posizione **CLOSED**.

9.3.7 Preparazione del sistema di filtraggio per l'inverno

Utilizzare la funzione inverno per proteggere il sistema di filtraggio dal congelamento.

Importante:

Non lasciare la pompa all'aperto durante l'inverno e con temperature inferiori a +5 gradi.

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
2. Spingere verso il basso la maniglia della valvola e ruotarla verso la posizione **WINTER**.

10 Smantellamento del sistema di filtraggio

10.1 Messa fuori servizio della pompa

Importante:

In caso di inutilizzo prolungato della pompa o di rischio di gelo, svuotarla completamente e lasciarla asciugare.

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.

2. Aprire la valvola di scarico e lasciare defluire tutta l'acqua.
3. Pulire il filtro di aspirazione e poi reinstallarlo. Si veda la sezione [Pulizia del filtro di aspirazione della pompa](#) [▶ 19](#)
4. Scollegare tutti i tubi flessibili dal prodotto e lasciarli asciugare all'aria.
5. Rimuovere la pompa dal supporto del sistema di filtraggio.
6. Conservare la pompa in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.

10.2 Messa fuori servizio del sistema di filtraggio

Se non si intende utilizzare il sistema di filtraggio per un periodo di tempo prolungato o se sussiste il rischio di gelo, è necessario svuotare completamente il sistema di filtraggio e lasciarlo asciugare.

1. Rimuovere il tubo flessibile di scarico dal sistema di filtraggio e lasciare defluire tutta l'acqua.
2. Rimuovere la valvola dal serbatoio del filtro.
3. Rimuovere la sabbia/le sfere filtranti dal serbatoio del filtro.
4. Pulire l'interno del serbatoio del filtro con acqua pulita e una spugna.
5. Lasciare asciugare completamente il serbatoio del filtro.
6. Lasciare asciugare all'aria tutte le parti del sistema di filtraggio.
7. Conservare tutte le parti del sistema di filtraggio in un ambiente asciutto e al riparo dal gelo.

11 Manutenzione

11.1 Controllare i raccordi e le tubature dell'acqua

1. Controllare regolarmente tutti i raccordi per verificare che non vi siano perdite e, se necessario, stringerli. In caso di danneggiamento di un raccordo, sostituirlo immediatamente.

11.2 Pulizia del filtro di aspirazione della pompa

Pulire regolarmente il filtro di aspirazione per garantire che la pompa funzioni a piena capacità. Il filtro impedisce che lo sporco grossolano e la maggior parte delle altre impurità (ad es. capelli, fibre tessili, ecc.) entrino nel motore della pompa.

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
2. Rilasciare la pressione in eccesso nel sistema di tubi flessibili o nella pompa e aprire tutte le valvole di intercettazione.
3. Allentare il coperchio del filtro ruotandolo in senso antiorario. Rimuovere il coperchio del filtro.
4. Estrarre il filtro di aspirazione e pulirlo accuratamente. Controllare che l'apertura del filtro nella pompa non sia sporca.
5. Riempire la pompa con acqua pulita attraverso l'apertura del filtro.
6. Inserire il filtro di aspirazione nel verso corretto. Il filtro di aspirazione può essere inserito in un solo verso.
7. Montare il coperchio del filtro e stringerlo in senso orario. Non utilizzare forza eccessiva o utensili per stringere.
8. Se l'estremità del tubo flessibile di aspirazione è dotata di un filtro grossolano/valvola di non ritorno, controllarlo e pulirlo.

→ Il filtro è pulito e la pompa è pronta all'uso.

11.3 Pulizia della pompa

Eseguire la manutenzione generale per garantire il funzionamento sicuro e corretto della pompa.

Importante:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche. Possono danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non immergere il prodotto nell'acqua.

Importante:

Oltre alla pulizia del filtro, la pompa non presenta parti riparabili dall'utente. Evitare in qualsiasi caso di aprirla o smontarla. La manutenzione, la riparazione e lo smontaggio della pompa devono essere eseguiti esclusivamente da un tecnico specializzato o da un'officina specializzata.

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
2. Lasciar raffreddare la pompa completamente.
3. Utilizzare un panno asciutto, pulito, morbido e privo di lanugine per pulire la parte esterna della pompa.

11.4 Pulizia del sistema di filtraggio

Eseguire la manutenzione generale per garantire il funzionamento sicuro e corretto della pompa.

Importante:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche. Possono danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non immergere il prodotto nell'acqua.

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
2. Lasciar raffreddare la pompa completamente.
3. Pulire la parte esterna del serbatoio del filtro con acqua saponata e un panno morbido.

12 Risoluzione dei problemi

La pompa non si adessa

Causa	Soluzione
Acqua nella pompa assente	Verificare che il serbatoio del filtro sia pieno d'acqua. Riempire il serbatoio del filtro con acqua.
Perdite d'aria sul lato aspirazione	Assicurarsi che tutti i raccordi e i collegamenti sul lato di aspirazione della pompa siano ben stretti. Verificare che il tubo flessibile di aspirazione e tutti i raccordi non presentino perdite.
Valvole chiuse o linea bloccata	Aprire tutte le valvole nel sistema. Verificare che il filtro di aspirazione non sia sporco. Pulire il filtro quanto necessario.
Filtro grossolano o dispositivo anti riflusso sporchi.	Controllare che il filtro grossolano e il dispositivo anti riflusso all'estremità del tubo flessibile di aspirazione non siano sporchi. Pulire quanto necessario.

La pompa non si avvia o si arresta durante il funzionamento

Causa	Soluzione
Alimentazione scollegata.	Controllare l'alimentazione. Assicurarsi che la pompa sia collegata correttamente all'alimentazione di rete.
La girante all'interno della pompa è bloccata.	Scollegare l'alimentazione. Rimuovere tutti i tubi flessibili collegati. Aprire il tappo di scarico della pompa e rimuovere il filtro, quindi sciacquare l'interno della pompa con acqua pulita.
La protezione contro la sovratemperatura si è attivata.	Scollegare la pompa dalla tensione di rete e lasciarla raffreddare (almeno 30 minuti). Eliminare la causa dell'interruzione, come ad esempio una temperatura dell'acqua troppo elevata o il funzionamento a secco.
La pompa è installata in un luogo esposto alla luce solare e la protezione da sovratemperatura si è attivata.	Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta. Attendere 30 minuti prima di riavviare la pompa.
La protezione contro la sovratemperatura si è attivata per via della scarsa ventilazione.	Rimuovere gli ostacoli che impediscono la ventilazione. Non collocare la pompa in uno spazio molto ristretto. Attendere 30 minuti prima di riavviare la pompa.

La portata è troppo bassa

Causa	Soluzione
Il filtro di aspirazione è sporco.	Pulire il filtro di aspirazione.
Perdita di aria aspirata.	Assicurarsi che tutti i raccordi siano ben saldi e controllare che i tubi flessibili non presentino perdite.
Valvola chiusa o linea bloccata.	Aprire tutte le valvole nel sistema. Verificare la presenza di intasamenti e rimuoverli.
La pompa aspira aria.	Verificare che il tubo flessibile di aspirazione si trovi in acqua, che non sia danneggiato e che sia collegato correttamente alla pompa.
I tubi flessibili presentano perdite o piegature.	Controllare che i tubi flessibili non presentino perdite o piegature e, se necessario, sostituirli o raddrizzarli.
Altezza di aspirazione o prevalenza della pompa elevata.	Ridurre l'altezza di aspirazione e la prevalenza della pompa. Fare riferimento ai "Dati tecnici" per maggiori informazioni.
Il diametro del tubo flessibile di aspirazione è troppo esiguo.	Collegare un tubo flessibile di aspirazione con un diametro più grande.

13 Dichiarazione di conformità

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau con la presente dichiara che questo prodotto è conforme alle seguenti direttive, norme e/o regolamenti.

Numero di modello: CLP-JH-2502N / CLP2502F (N. d'ordine 3399145)

Numero di modello: CLP-JH-5503N / CLP5503F (N. d'ordine 3399146)

Direttiva MD 2006/42/CE

EN IEC 60335-2-41:2021+A11

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15; EN 62233:2008

Direttiva EMC 2014/30/EU

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Direttiva RoHS 2011/65/EU + 2015/863/EU

Marcatura CE sul prodotto

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.conrad.com/downloads

Inserire il numero d'ordine nel campo di ricerca; successivamente sarà possibile scaricare la dichiarazione di conformità UE nelle lingue disponibili.

14 Smaltimento



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

15 Dati tecnici

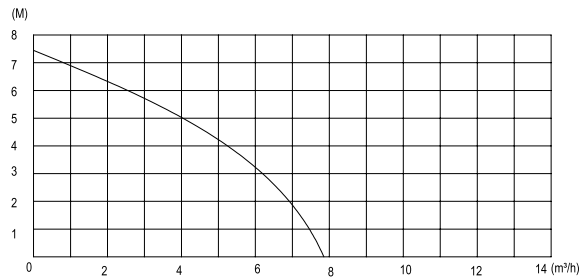
Tensione di esercizio.....	220-240 V/CA, 50 Hz
Consumo di energia	250 W (N. d'ordine 3399145) 550 W (N. d'ordine 3399146)
Classe di protezione.....	Classe I
Protezione dagli ingressi (pompa)	IPX5
Tipo di cavo di alimentazione	H07RN-F 3G1,0 mm ²
Lunghezza cavo di alimentazione	1,8 m
Protezione da sovratemperatura	145 °C
Protezione dal funzionamento a secco.....	No
Livello di rumorosità.....	70 dB(A)
Liquido pompato	Solo acqua per piscine non salina
Temperatura del liquido.....	max. 40 °C
Autoadescante.....	No
Granulometria/contaminazione.....	max. 2,5 mm
Granulometria della sabbia di quarzo.....	0,5 - 1,2 mm
Capacità del serbatoio.....	10 l (N. d'ordine 3399145) 30 l (N. d'ordine 3399146)
Superficie di filtraggio effettiva.....	0,05 m ² (N. d'ordine 3399145) 0,09 m ² (N. d'ordine 3399146)
Quantità di riempimento della sabbia	10 kg (N. d'ordine 3399145) 25 kg (N. d'ordine 3399146)
Quantità di sfere filtranti.....	320 g (N. d'ordine 3399145) 800 g (N. d'ordine 3399146)
Portata (Qmax).....	max. 7900 l/h (N. d'ordine 3399145) max. 13000 l/h (N. d'ordine 3399146)
Prevalenza di pompaggio (prevalenza di scarico) (Hmax.)	max. 7,5 m (0,75 bar) (N. d'ordine 3399145) max. 12 m (1,2 bar) (N. d'ordine 3399146)
Pressione di controlavaggio	0,45-0,5 bar (N. d'ordine 3399145) 0,78-0,85 bar (N. d'ordine 3399146)
Dimensioni raccordo del tubo flessibile	32 mm / 38 mm
Dimensioni dell'ingresso (raccordo di aspirazione).....	G1-1/2
Dimensioni uscita (raccordo di mandata)	G1-1/2
Dimensioni ideali della piscina.....	25 m ³ (N. d'ordine 3399145) 40 m ³ (N. d'ordine 3399146)
Temperatura di esercizio	5 - 40 °C

Temperatura di conservazione 5 - 40 °C

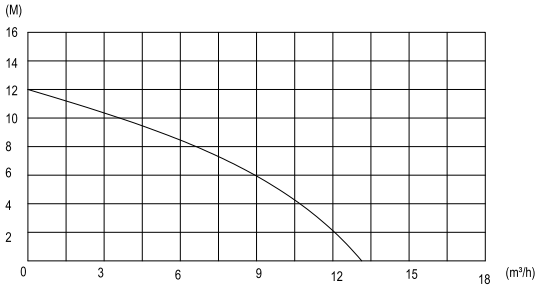
Peso circa 3,97 kg (N. d'ordine 3399145)
circa 5,8 kg (N. d'ordine 3399146)

Dimensioni (L x P x A) circa 506 x 591 x 318 mm (N. d'ordine 3399145)
circa 440 x 690 x 500 mm (N. d'ordine 3399146)

N. d'ordine 3399145



N. d'ordine 3399146





Pubblicato da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione, riservati. La riproduzione con qualunque mezzo (ad es. fotocopie, microfilm o memorizzazione su sistemi di elaborazione elettronica dei dati) è rigorosamente vietata senza la previa autorizzazione scritta dell'editore. È vietata la ristampa, anche parziale. La presente pubblicazione rappresenta lo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright by Conrad Electronic SE *3399145 3399146_V2_0226_jh_mh_it 36028799409291787 I5/O2 en
